

**PERSONALDATA.IO**



**POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ | PRIVACY POLICY**

# PERSONALDATA.IO – POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ - FR

## JURIDIQUE (MENTIONS LÉGALES)

### 1. Entité responsable

PersonalData.IO est une association sans but lucratif d'intérêt public. Le siège social se situe dans le canton de Genève et les bureaux opérationnels à Lausanne.

Enregistrement

IDE CHE-202.624.721

Exempt d'impôts, pas d'obligations en matière de TVA.

Pour nous contacter [contact@personaldata.io](mailto:contact@personaldata.io) ou par le biais de notre formulaire

<https://personaldata.io/contact/>

Ce site est enregistré sur WordPress multilingue en tant que site de développement, URL :

<https://wpml.org/> (Organisation en charge du stockage des données du site web sur ses serveurs)

### 2. Conditions d'utilisation

L'association se concentre sur :

1. Informer : Avec nos experts, nous informons la société civile sur la protection des données personnelles. Nous contribuons à la sensibilisation et à la formation de l'opinion publique par le biais des médias, d'études et de conférences.
2. Former : Nos objectifs de formation sont participatifs, horizontaux et inclusifs, et prennent différentes formes, des ateliers de littératie numérique à l'analyse des données personnelles et à la gouvernance.
3. Agir : Nous agissons par la construction d'espaces de données avec et pour votre organisation ou communauté, via des modèles éthiques, juridiques et socio-économiques de gestion des données, afin de travailler à la création de nouveaux modèles de gouvernance (ensemble, décider, gérer et créer de la valeur à partir de vos données).
4. Recherche : nous menons des recherches scientifiques citoyennes en rapprochant les pratiques scientifiques du public et de ses préoccupations par le biais de méthodes participatives.

## POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Dernière mise à jour : 17.03.2023

Cette politique de confidentialité vous fournit des informations sur les données traitées par PersonalData.IO, telles que vos droits et la manière de les exercer. Nous pouvons mettre à jour cette politique de temps en temps, la politique mise à jour sera publiée sur cette page et sera effective à partir de sa date de publication.

## NOUS CONTACTER / DEMANDE

Vous pouvez demander une copie de vos Données Personnelles, retirer votre consentement précédemment donné ou demander la suppression de vos données (le cas échéant), ou simplement nous contacter, en envoyant un courriel à l'adresse suivante [contact@personaldata.io](mailto:contact@personaldata.io)

### 1. Définitions

Aux fins de la présente politique, les mots dont la première lettre est en majuscule ont une signification définie comme suit :

**Association** (désignée par "l'association", "l'ONG", "nous", "notre" ou "nos" dans le présent accord) se réfère à PersonalData.IO.

**Données personnelles** est toute information qui se rapporte à une personne identifiée ou identifiable.

**Service(s)** renvoie au site web de l'association, ainsi qu'à toute activité exercée par PersonalData.IO, et à l'accès à la communauté.

**Site Web** fait référence à notre site web, <https://personaldata.io/>

**Vous** fait référence à la personne qui accède au service ou qui l'utilise, ou l'association ou autre entité juridique au nom de laquelle cette personne accède au service ou l'utilise, selon le cas.

## 2. Traitement des données

L'association peut travailler avec différents fournisseurs techniques pour Vous donner accès aux services, qui sont WordPress où notre site web est construit, WordPress multilingual plugin pour gérer la traduction des langues, CookieYes pour stocker les préférences de navigation au fil du temps - les cookies sont également utilisés pour mettre en œuvre ou modifier le contenu du site web en temps réel, PayPal service de paiement pour les dons, Elementor Pro pour améliorer la conception du site web et mettre à jour le contenu en temps réel. Ces fournisseurs agissent en notre nom en tant que sous-traitants et n'ont pas d'accès indépendant à vos données personnelles. Vos données personnelles collectées via les formulaires sont partagées avec notre conseil d'administration pour approuver les nouvelles adhésions à l'association.

| Finalité du traitement                              | Données collectées   | Base juridique   | Destinataires  | Période de conservation   |
|---|--|--|--|---|
| Site web  | Page Bénévolat<br>Nom, prénom, e-mail, compétences, informations concernant le temps que le bénévole souhaite donner (par semaine, par mois ou à un moment donné), contributions spécifiques, données pour contacter et enregistrer le bénévole en tant que membre de l'association. | consentement à s'inscrire comme bénévole et à recevoir la lettre d'information | PersonalData.IO et WordPress                                       | Tant qu'ils sont enregistrés  |
| Don   | Voir Paypal Privacy <a href="https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH">https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH</a>  | Don  | Tiers – Paypal   | Voir Paypal Privacy <a href="https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH">https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH</a> |
| Cookies et analyses (pas de suivi / pas de partage) | wp-wpml_current_language, my_wiki_session  | Intérêt légitime   | PersonalData.IO et IO et WordPress, cookieyes.com, my_wiki_session | Durée de la session   |
| Elementor, Cookies et                               | Pas de données personnelles  | Consentement   | N/A  | N/A   |

|                       |   |                  |  |                         |
|-----------------------|---|------------------|--|-------------------------|
| analytics             |   |                  |  |                         |
| Maintenance technique | Nous ne collectons pas activement les adresses IP, mais certains journaux de serveurs et d'erreurs peuvent être générés par l'environnement d'hébergement ou le logiciel du serveur. Ces journaux peuvent contenir des adresses IP, des horodatages et d'autres informations techniques relatives à la panne. | Intérêt légitime | association et sous-traitants techniques | Durée de la maintenance |

### 3. Lieux (localisation) de traitement

Les informations, y compris les données à caractère personnel, peuvent être traitées en divers endroits. Le principal lieu de traitement est la Suisse, mais nos sous-traitants peuvent être situés dans l'UE, aux États-Unis et dans d'autres lieux comme PayPal. Pour de plus amples informations, veuillez consulter leurs sites web. Les transferts n'ont lieu que dans le cadre de mesures de sécurité suffisantes et conformément au droit applicable (y compris la conclusion d'un accord sur le traitement des données (ATD) comprenant les clauses contractuelles types ou des mesures similaires).

### 4. Responsabilité :

L'association s'efforce de garantir la sécurité de son système et de toutes les informations utilisées, y compris vos données personnelles. Néanmoins, aucune méthode de transmission sur Internet ou de stockage électronique n'est sûre à 100 %. En cas de violation, l'autorité compétente en matière de protection des données sera informée conformément à la loi applicable et, le cas échéant, vous serez contacté.

#### 4.1. Responsabilité générale :

Le site web peut contenir des liens vers d'autres sites Internet qui ne sont pas exploités par Nous, l'association n'a aucun contrôle et n'assume aucune responsabilité quant au contenu, aux politiques de confidentialité ou aux pratiques des sites ou services tiers.

D'une manière générale, le but de l'association est de sensibiliser et d'informer sur la protection de la vie privée et des données, et dans la mesure où la loi le permet, l'association ne sera pas responsable des dommages directs, indirects ou consécutifs. Si la loi applicable ne permet pas d'exclure totalement une responsabilité, la responsabilité cumulée de l'association sera limitée au montant minimal autorisé par la loi, et en aucun cas supérieure à un montant de CHF 100.- (cent francs suisses), qu'il s'agisse d'un délit civil, d'une rupture de contrat ou d'autre chose.

#### 4.2. Responsabilité en tant que responsable du traitement des données:

Sachez que vos données à caractère personnel peuvent être divulguées dans les circonstances suivantes, à condition que cette divulgation s'effectue dans le cadre de mesures de sécurité suffisantes et ne conduise pas à une diffusion incontrôlée de l'information :

- si la loi l'exige ou en réponse à des demandes valables émanant d'autorités publiques (par exemple, un tribunal ou une agence gouvernementale),
- si cela est nécessaire pour :

- a. Se conformer à une obligation légale
- b. Protéger et défendre les droits de l'association
- c. Prévenir ou enquêter sur d'éventuels actes répréhensibles en rapport avec le site web, la communauté ou tout autre service offert par l'association.
- d. Protéger contre la responsabilité légale

#### **5. Droit applicable et droit de déposer une plainte**

L'association étant basée en Suisse, le droit suisse régit cette politique et les tribunaux suisses sont compétents.

Vous trouverez plus d'informations sur la procédure en Suisse sur le site suivant

<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/le-pfpdt/contact/formulaire-de-contact.html>

#### **NOUS NE FAISONS PAS**

Les actions de l'association sont limitées aux seuls traitements et conditions ci-exposées. Nous n'agissons pas en dehors du périmètre d'intervention portée par l'objet de l'association PersonalData.IO.

# PERSONALDATA.IO - PRIVACY POLICY - ENG

## LEGAL

### 1. Responsible entity

PersonalData.IO is a non-profit association of public interest. The head office is located in the canton of Geneva and the operational offices in Lausanne.

Register IDE CHE-202.624.721

Tax exempt, no VAT obligations.

Contact us at [contact@personaldata.io](mailto:contact@personaldata.io) or via our form <https://personaldata.io/contact/>

This site is registered on multilingual WordPress as a development site, URL: <https://wpml.org/>  
(Organisation in charge of storing website data on its servers)

### 2. Terms of Use

The association's is focused on:

1. Informing: Together with our experts, we inform civil society about the protection of personal data. We contribute to raising awareness and shaping public opinion through the media, studies and conferences.
2. Training: Our training objectives are participative, horizontal and inclusive, and take different forms, from digital literacy workshops to personal data analysis and governance.
3. Taking actions: We act through the construction of data spaces with and for your organization or community, via ethical, legal and socio-economic models of data management, in order to work towards the creation of new models of governance (together, decide, manage and create value from your data).
4. Researching: We conduct citizen science research by bridging scientific practices with the public and their concerns through participatory methods.

## PRIVACY POLICY

Last updated: 17.03.2023

This privacy policy provides you information on data processed by PersonalData.IO, such as your rights and how to exercise them. We may update this policy from time to time, the updated policy will be posted on this page and is effective as of its date of publication.

## CONTACT US / REQUEST

You may request a copy of your Personal Data, withdraw your previously given consent or request deletion of your data (when relevant), or just contact us, by sending an email at:

[contact@personaldata.io](mailto:contact@personaldata.io)

### 2. Definitions

For the purposes of this policy, the words of which the initial letter is capitalized have meanings defined as follows:

**Association** (referred to as either "the association", «the NGO», "We", "Us" or "Our" in this Agreement) refers to PersonalData.IO.

**Personal Data** is any information that relates to an identified or identifiable individual.

**Service(s)** refers to the website of the association, as such as any activity carried by PersonalData.IO, and access to the community.

**Website** refers to Our website, <https://personaldata.io/>

**You** means the individual accessing or using the Service, or the association, or other legal entity on behalf of which such individual is accessing or using the Service, as applicable.

## 2. Data processing

The association may work with different technical providers to provide You access to the services, which are WordPress where our website is built, WordPress multilingual plugin for managing language translation, CookieYes for storing cooking preferences over time- Cookies are also used to implement or change the website's content in real-time, PayPal payment service for donations, Elementor Pro for improving the Website design and updating the content in real-time. These providers act on Our behalf as subprocessors, and do not have an independent access to Your Personal Data. Your Personal data collected via the forms are shared with our board for approving new memberships in the association.

| Purpose of processing                            | Collected data   | Lawful basis  | Recipients  | Retention period   |
|--|--|---|---|--|
| Website  | Volunteer page<br><br>Name, surname, e-mail, skills, informations concerning what part of time the volunteer want to give (per weeks, months or at a given moment of time), specific contributions, data to contact and register the volunteer as a member of the association. | consent to join as volunteer and receive the newsletter | PersonalData. IO and WordPress  | As long as registered  |
| Donation   | See Paypal Privacy <a href="https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH">https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH</a>   | donation  | Third party – Paypal  | See Paypal Privacy <a href="https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH">https://www.paypal.com/ch/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=fr_CH</a> |
| Cookies and analytics (no tracking / no sharing) | wp-wpml_current_language, my_wiki_session  | Legitimate interest                                     | PersonalData. IO and IO and WordPress, cookieyes.com, my_wiki_session | duration in the session  |
| Elementor, Cookies and analytics                 | No personal data   | Consent   | N/A   | N/A  |
| Technical maintenance                            | We don't actively collect IP address, but certain server logs and error logs may be generated by the hosting environment   | Legitimate interest                                     | association and technical subprocessors                               | Duration of the maintenance  |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  | or server software. These logs may include IP addresses, timestamps, and other technical information related to the crash. |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

### 3. Locations of processing

Information, including Personal Data, may be processed in various places. The main place of processing is Switzerland, but our subprocessors may be located in the EU, US, and other places like PayPal. For further information please refer to their websites. The transfers shall only occur under sufficient security measures and according to the applicable law (including the conclusion of a Data Processing Agreement (DPA) including the standard contractual clauses or similar measures).

### 4. Liability:

The association endeavors to ensure the security of their system and all information used, including Your Personal Data. Nevertheless, no method of transmission over the Internet, or method of electronic storage is 100% secure. In case of breach, the competent data protection authority shall be informed according to applicable law, and if need be, You will be contacted.

#### 4.1. General Liability:

The Website may contain links to other websites that are not operated by Us, the association has no control over and assume no responsibility for the content, privacy policies or practices of any third party sites or services.

Generally speaking, the purpose of the association is to provide awareness and information around Privacy and Data Protection, and to the extent permitted by law, the association shall not be liable for any direct, indirect or consequential damages. If the applicable law doesn't allow a full exclusion of a liability, the aggregated liability of the association shall be limited to the minimal amount allowed by law, and in no case superior to an amount of CHF 100.- (one hundred Swiss Francs), whether arising in tort, for breach of contract or otherwise.

#### 4.2. Liability as Data Controller:

Please be aware that your Personal Data may be disclosed under the following circumstances, provided such disclosure occurs under sufficient security measures and does not lead to uncontrolled spread of information:

- if required to do so by law or in response to valid requests by public authorities (e.g. a court or a government agency),

- if necessary to:

- a. Comply with a legal obligation
- b. Protect and defend the rights of the association
- c. Prevent or investigate possible wrongdoing in connection with the website or the community or any other services offered by the association
- d. Protect against legal liability

### 5. Applicable law and right to file a complaint

The association is based in Switzerland, Swiss Law shall govern this policy and the Swiss courts be competent.



You will find more information about the procedure on Switzerland on

<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/le-pfpdt/contact/formulaire-de-contact.html>

## **WE DO NOT**

The association's actions are limited solely to the treatments and conditions described herein. We do not act outside the scope of the PersonalData.IO association's purpose.